

*Claude LEDOUX*

*Shinjuku's blues*

pour piano et électronique -  
for piano and live-electronics  
(2003 - rev. 2007)

Éditions de l'Atelier Musicien  
Rue Ferdinand Nicolay 62  
4420 Saint-Nicolas  
Belgique  
tel : 0032 4 252 97 60  
mail : ledouxclaudio@yahoo.com

## Notes :

Les fichiers-sons et/ou les transformations électroniques en temps réel sont déclenchés par le/la pianiste via une pédale midi. Ces pedales sont indiquées dans la partition, au-dessus et sous les portées, entourées d'un cercle. Le dispositif est géré via Max-MSP. Il existe deux versions de diffusion de ces sons : sur 4 ou sur 6 canaux. Ces fichiers ainsi que le patch Max (Macintosh) sont disponibles via le compositeurs, les éditions libres "L'Atelier Musicien", ou via le Centre Pousseur (Liège - Belgique ; annuaire sur internet)

*Soundfiles and/or real-time sound treatments are triggered by the performer, with a midi pedal.*

*These pedals are indicated in the score, above and under the staves, in a circle.*

*Max-Msp is used to trigger these files. The soundfiles are played through a 4 or 6 channels device (two different versions).*

*The soundfiles and the Max patch is available via the composer, the "Atelier Musicien" or via the Centre Pousseur (Liège - Belgium).*

*Shinjuku's Blues est une commande du Centre Pousseur (ex Centre de Recherches et de Formation Musicales de Wallonie)  
- Studios de Musique électronique de Liège - Belgique*

*Shinjuku's Blues is a commission from the Centre Pousseur (before : Centre de Recherches et de Formation Musicales de Wallonie) - Electronic music Studios of Liège - Belgium*

# Shinjuku's blues

Claude Ledoux  
(2003 - rev 2007)

[préparer avant  
le début de la  
pièce]

① [Chorus]

② [Delay 1/2/3 Chorus  
4/5 + Ring Modulation]

③ [Chorus+ reverb]

8va-1  
♩ = 66  
*féroce, ben marcato!*  
fff  
Ped.  
8vb  
①  
②  
9  
3/16  
Ped.  
③  
8va  
fff  
8vb

pédales live-  
electronics

①

②

♩ = 96  
④ [couper rev]  
poco  
mf subito  
⑤ [rev]  
♩ = 72 (poco)  
mp  
pp  
⑥ [rev +  
filtres]  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
④  
⑤  
⑥  
f  
poco  
sfz  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
Ped.

8va

⑦ [chorus initial]

3  
f sub  
un poco marcato  
non troppo f  
Ped.  
Ped.  
Ped.  
⑦  
3  
3  
3  
mf  
9  
7:4

*poco rit.* ♩ = 66

⑧ [pitch shifting + feedback]

(pas d'octava !)

*p sub* *ff*

*Ped.*

⑨ [nil]

*mf*

*poco sfz*

*Ped.*

⑨

*ff*

*poco sfz*

*fff*

*Ped.*

comme une danse souple (poco rubato)

10 [rev+fdb] *pp* 11 [rev+fdb fade in RM]

*f* *mf* *fff* *sfz* *doux* *mp*

*8va*

*non legato (dans la pédale !)*

*Ped.*

10 11

(avec un petit vibrato de pédale)

(8) 12 *meno forte* *sfz* *f*

*3* *5* *3* *3*

*8va*

*meno forte* *Ped.*

12

(avec un petit vibrato de pédale)

(8) 13 *f* *non legato (dans la pédale !)*

*poco rubato* *3* *3* *5* *3* *3*

*ff* *meno forte* *forte* *Ped.*

13

(avec un petit vibrato de pédale)

Max : Banque C

14 15

*f* *mf*

Ped. Ped. Ped.

16

poco meno mosso  
♩ = ca 60

8va

*sfz* *f* *p sub* *ff* *mp* *m.g.* *ff*

9:8 9:8

Ped. Ped. Ped. Ped.

16

più mosso  
♩ = ca 66

8va-1

*ff sub* *mf sub* *f* *sempre ff*

9:8 9:8 9 9 9 9

Ped.

(avec un petit vibrato de pédale)

9 5 sfz 5 sfz 5 ff sfz

Ped. Ped. Ped.

Detailed description: This system contains two measures of music. The first measure is in 3/4 time and features a piano accompaniment with a descending eighth-note line in the bass and a melody in the treble. The second measure is in 2/4 time and features a forte piano accompaniment with a similar descending eighth-note line and a melody. Dynamics include piano (p), forte (ff), and sforzando (sfz). Pedal markings are present under the piano parts.

poco meno mosso  
♩ = ca 60

"funky"

9 16 7 16 mp ff marcato

Ped. Ped. Ped.

Detailed description: This system contains three measures. The first measure is in 5/8 time. The second measure is in 3/16 time. The third measure is in 2/4 time. Dynamics include piano (p), mezzo-piano (mp), and fortissimo (ff). The tempo is marked 'poco meno mosso' with a note equal to approximately 60 beats per minute. A 'funky' section is indicated in the third measure. Pedal markings are present under the piano parts.

avant-bras sfz 5 mf 5 ff 5 5 5 5 8vb 8vb 8vb

md mg marcato marcato marcato

Ped. Ped. Ped.

Detailed description: This system contains four measures. The first measure is in 3/4 time. The second measure is in 3/4 time. The third measure is in 3/4 time. The fourth measure is in 5/8 time. Dynamics include mezzo-forte (mf), fortissimo (ff), and sforzando (sfz). The term 'avant-bras' is used above the treble clef in the first, third, and fourth measures. Pedal markings are present under the piano parts.

avant-bras *sfz* 5

*ff* m.g.

*mp* 11

9

9

5

8<sup>vb</sup>

*Ped.*

sempre marcato 8<sup>vb</sup>

Detailed description: This system contains the first three measures of a musical piece. The top staff is labeled 'avant-bras' and features a forte dynamic (*sfz*) with a five-fingered chord. The middle staff has a mezzo-piano (*mp*) dynamic and contains a complex rhythmic pattern with an '11' marking. The bottom staff includes a piano (*ff*) dynamic and a 'm.g.' marking. The system concludes with a 'sempre marcato' instruction and an 8<sup>vb</sup> dynamic marking. Pedal points are indicated by 'Ped.' markings.

9

5

17 [fl + fdb]

avant-bras *sfz* 5

*f*

*ff* marcato

8<sup>vb</sup>

*Ped.*

8<sup>vb</sup>

8<sup>vb</sup>

Detailed description: This system covers measures 4 through 7. It begins with a nine-fingered chord in the top staff and a five-fingered chord in the bottom staff, both marked with 8<sup>vb</sup>. Measure 5 features a forte (*f*) dynamic. Measure 6 includes a circled measure number '17' with the instruction '[fl + fdb]' and a fortissimo (*ff*) dynamic with a 'marcato' marking. The system ends with an 'avant-bras' section marked *sfz* and a five-fingered chord. Pedal points are marked with 'Ped.'.

17

avant-bras *sfz* 5

*f*

*ff* 8<sup>vb</sup> marcato

8<sup>vb</sup>

8<sup>vb</sup>

8<sup>vb</sup>

8<sup>vb</sup>

6

*Ped.*

*Ped.*

Detailed description: This system contains measures 8 through 11. It starts with a circled measure number '17'. The top staff has an 'avant-bras' section with a forte (*f*) dynamic and a five-fingered chord. The bottom staff features a fortissimo (*ff*) dynamic with an 8<sup>vb</sup> marking and a 'marcato' instruction. The system concludes with a six-fingered chord in the bottom staff. Pedal points are indicated by 'Ped.' markings.



15 16 17 18 [chorus]

*mf* *f* *ffff*

Ped. Ped. Ped.

8va

8vb

18

18 *poco rit.* 19 *mf subito*

*ff* *poco*

Ped. Ped.

8va

8vb

[fl+fdb]

19

19 20

*pp* *mf*

Ped. Ped.

8va

(8) -----

accelerando poco a poco

pp (8) mf f

9 précipité ! ♩ = 66

mf f sffz f

8va Ped.

8va -----

mf sfz ff sfz

cluster  
paume de la main

8va Ped. marcato

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The piano part includes markings for *ff*, *8<sup>va</sup>*, *marcato*, and *sempre ff*. Pedal markings (*Ped.*) are present under the piano part. The bass part includes markings for *8<sup>va</sup>* and *8<sup>vb</sup>*. The system concludes with a double bar line.



Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The piano part includes markings for *ff*, *8<sup>va</sup>*, and *fff*. Pedal markings (*Ped.*) are present under the piano part. The bass part includes markings for *8<sup>va</sup>* and *8<sup>vb</sup>*. The system concludes with a double bar line.



Musical score for the third system, featuring piano and bass staves. The piano part includes markings for *ff* and *10*. Pedal markings (*Ped.*) are present under the piano part. The bass part includes markings for *8<sup>va</sup>* and *8<sup>vb</sup>*. A tempo marking  $\text{♩} = 58$  is present above the piano staff. The system concludes with a double bar line.

♩ = 66

electronics

20

+20cents

*p*

electr.

8<sup>va</sup>

3

poco rit.

♩ = 50

3

5

*ff*

8<sup>va</sup>

3

*mp*

*p*

*ppp*

Ped.

Ped.

20

*sfz*

*pp*

*mf*

*pp sub*

9

9

*mf*

*ff*

marcato



av  
avant-bras  
sfz  
5  
md  
mg  
8vb  
mf  
f  
ff  
marcato  
Ped.

This system contains the first two systems of the musical score. The first system is in 3/4 time and features a treble clef with a *sffz* dynamic and a bass clef with a *5* fingering and *8vb* marking. The second system is in 2/4 time and includes *avant-bras sfz*, *md*, *mg*, *mf*, *f*, *ff*, *marcato*, and *Ped.* markings.

av  
avant-bras  
sfz  
5  
rubato  
f  
p  
silence stressé !  
9  
9  
9

This system contains the third and fourth systems of the musical score. The third system is in 5/8 time and includes *avant-bras sfz*, *5*, *rubato*, *f*, and *p* markings. The fourth system is in 2/4 time and includes *silence stressé !* and *9* markings.

21  
electronics  
delay  
ff  
Ped.  
21

This system contains the fifth and sixth systems of the musical score. The fifth system is in 2/4 time and includes *21*, *electronics*, *delay*, and *ff* markings. The sixth system is in 2/4 time and includes *ff*, *Ped.*, and *21* markings.

9

delay

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *poco sfz* *mp*



delay

*mp* *ff* *5* *5* *mp* *22* *mf* *22*

Musical score for measures 22-23. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 5/8. Measure 22 features a *mf* dynamic and a *Ped.* marking. Measure 23 includes a circled measure number '23' and a *f* dynamic. Fingerings of '5' are indicated above several notes. Octave markings '8vb' are present in both staves. Pedal markings are shown with a double bar line and a downward-pointing arrow.

Musical score for measures 24-25. The system consists of a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 5/8. Measure 24 includes a *p* dynamic and a *f sub* dynamic. Measure 25 includes a *p sub* dynamic and a *mp* dynamic. A *f* dynamic is also present in the treble staff. Pedal markings are shown with a double bar line and a downward-pointing arrow.

Musical score for measures 26-27. The system consists of a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 5/8. Measure 26 includes a *ff* dynamic and an *8vb* marking. Measure 27 includes a circled measure number '24' and a *fff* dynamic. Pedal markings are shown with a double bar line and a downward-pointing arrow.

electr.

*ppp*

[Delay + Pitch progressif  
Spatialisation lointaine]

*p*

*p sub*

electr.

[+ pitch shifting]

*pp*

electr.

8"

Fade out

[+ time stretch]

*fff*

*f*

*molto rubato*

25

Ped.

25



"Blues"  
(avec beaucoup de rubato)

8va

sempre ppp

molto rubato

poco sfz

mf

*p* *ppp* *ppp* *ppp* *mf*

*ca* 42

Ped. Ped. Ped. Ped.

*ppp* *sempre ppp* *mf* *p* *mf*

ancora piu forte

Ped. Ped. Ped.

poco rit..

a tempo

p rubato

mp

26 [ gliss 1/8 ton ]

27 [ vibrato ]

26 27

Ped. Ped. Ped. Ped.

elctr.

28 [ glissando 1/8 ton ]

29 +1/16 ton

30 +1/8 ton a-/c+

ppp poco sfz mp ppp mf ppp ppp ppp

8va

3 3 6

Ped. Ped.

28

31

[ + voyage spat ]

poco rit. a tempo

pp subito piu forte mp ppp

8va

5 5 3 5

Ped. Ped.

Musical score for measures 31-33. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff, and the piano part is on three staves (treble, middle, and bass clefs). Measure 31 starts with a 3/4 time signature and a 7-measure rest. Measure 32 is marked with a circled '32' and 'poco rit.'. Measure 33 is marked with a circled '33'. The piano part includes various dynamics: *sempre ppp*, *poco sfz*, *pp subito*, *mf*, and *p*. It also features triplets, a 9-measure rest, and a 6-measure rest. Pedal markings (*Ped.*) are present. A tuning adjustment of 13cents is indicated above measure 32. The piano part ends with a circled '32' and '33' below the staves.

Musical score for measures 34-37. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff, and the piano part is on three staves (treble, middle, and bass clefs). Measure 34 is marked with a circled '34' and *mf*. The tempo is marked as *quasi* with a 3-measure rest. The tempo changes to *rit.* with a tempo marking of  $\text{♩} = 72$  and  $9$ . The tempo then changes to *molto rit.* with a tempo marking of  $\text{♩} = 54$ . The piano part includes various dynamics: *pp* and *pp sub*. It features a 9-measure rest and a 5-measure rest. Pedal markings (*Ped.*) are present. The piano part ends with a circled '34' below the staves.

♩ = ca 42  
a tempo (rubato)

13cents

35

8<sup>va</sup>

1-25c

pp

mp

ppp

p rubato

[bien synchroniser avec les samples]

Ped.

36

[sons inversés piano]

rubato - avec volupté

5

mp

pp

leggero

mp

36

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a melodic line featuring a long slur and a trill. The middle staff is a bass clef with a melodic line and a trill. The bottom staff is a bass clef with a bass line. Dynamic markings include *mf* at the beginning, *p* in the middle, and *mf subito* at the end. There are several instances of the number '5' above notes, indicating fifth fingerings. A trill is marked with 'tr' and a wavy line.



The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a bass clef with a melodic line and a trill. The bottom staff is a bass clef with a bass line. Dynamic markings include *pp* and *mp* in the middle, and *sfz* at the end. There are several instances of the number '5' above notes, indicating fifth fingerings. A trill is marked with 'tr' and a wavy line. A tempo marking of  $\text{♩} = 84$  is present. The system ends with a 4/4 time signature.

electr.  $\frac{4}{4}$  rit.  $\text{pp sub}$   $\text{mp}$  9 non troppo Ped. 13cents 37  $\text{PPP}$  5/4  $\text{irrégulier}$   $\text{pp}$  Ped.

+18cents +13cents 38  $\text{mp}$  Ped.  $\text{ppp}$  5  $\text{poco sfz}$  [bien synchroniser avec les samples] 38

39

+25cents

+1/16 de ton

electr.

39

40

39

40



♩ = 72

+1/8 de ton

rit.

8va

41

rit.

41

8vb

Ped.

♩ = 52

[sons inversés + filtrage bruit]

+1/8 -1/16+1/6 8<sup>va</sup>-----1

8

pp +1/8

pp +1/8

-1/16

3

rubato

pppp

3

meno

en écho lointain

3

rubato colla parte

pp

5

Ped.

Ped.

42



en écho lointain + phasing

3

5

rit. ....

3

+1/8

mp

Ped.

Ped.

43

44

pp

pppp

3

tr

poco rubato (comme un souffle)

mp

mf

pp sub

p

Ped.

Ped.

Ped.

43

44



*Rubato*  
avec beaucoup de délicatesse

*espressivo*

*a tempo*  
♩ = 42

*ppp*

*subito p*

*rubato*

*mp*

*8va*

Ped.

45 46

*ppp*

*poco sfz*

*Senza misura*

*legato*

*Rubato ma vivacissimo*

**a tempo**

This system contains three measures of music. The first measure is in 2/4 time, marked *mp*. It features a piano line with a trill and a bass line with a five-fingered scale. The second measure is in 3/4 time, with a long melodic line in the treble clef and a bass line. The third measure is in 3/4 time, marked *mf*, featuring a trill in the treble and a piano line with a five-fingered scale.

*tr*

*mp*

*mf*

**vif, comme pris de folie**

This system contains two measures of music. The first measure is in 3/4 time, marked *p*. It features a long melodic line in the treble clef and a bass line. The second measure is in 3/4 time, marked *subito più forte*, featuring a rapid melodic line in the treble and a bass line.

*p*

*subito più forte*

**poco accel.**

This system contains two measures of music. The first measure is in 3/4 time, marked *poco accel.*, featuring a rapid melodic line in the treble and a bass line. The second measure is in 3/4 time, featuring a rapid melodic line in the treble and a bass line.

*poco accel.*

*Max : Banque D*

♩ = 66

accel. . . . .

♩ = 126

rit. . . . .

♩ = 42

pp

mp

tr<sup>b</sup>

5

5

5

3 sfz

47

rit.

Ped. sfz sfz sfz

47



♩ = 72

f

3

3

3

5

3

3

3

non legato (dans la pédale !)

(avec un petit vibrato de pédale)

48

48

sfz

sfz sfz

f # mp

Ped. Ped. Ped.

[fade in + filtre sur bruit]

*Meno vivo*

♩ = 52

*Più vivo*

♩ = 88

8va

3

49

8va

*sffz*

doux dans f la force

*fff*

*sfz*

*sfz*

*fff*

8vb

*Ped.*

(avec un petit vibrato de pédale)

49

rit.

[fin filtre]

8

3

3

3

5

5

non legato (dans la pédale !)

*meno forte*

8vb

*sfz*

*ff*

paume

*Ped.*

(avec un petit vibrato de pédale)

♩ = 42

♩ = 72

8va

50

sfz

8va

sffz

♩ = 72

51 [record ON : sample 1]

doux dans la force

f

sfz

ffff

f

Ped.

Ped.

9

Ped.

50

51

52

rubato

[+record OFF]

gliss

8va

ff

pp

m.g.

9:8

9:8

9:8

9:8

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

8vb

Ped.

(alléger la pédale puis petit vibrato de pédale)

Musical score for measures 52-53. The score is written for a grand piano with a treble and bass clef. The time signature is 3/4. Measure 52 contains a series of nine-note chords, each marked with a '9' and a slur. The dynamics are marked *mf*. Measure 53 begins with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#). It features a five-note chord marked with a '5' and a slur, followed by a descending scale. The dynamics are marked *ff sub* and *sempre ff*. A circled number '53' is placed above the measure, with an arrow pointing to the text "[record ON : sample 2]". A circled number '53' is also placed below the measure. A double bar line is present at the end of the system.

Musical score for measures 54-55. The score is written for a grand piano with a treble and bass clef. The time signature is 7/8. Measure 54 contains a series of nine-note chords, each marked with a '9' and a slur. The dynamics are marked *mf*. Measure 55 begins with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#). It features a five-note chord marked with a '5' and a slur, followed by a descending scale. The dynamics are marked *ff*. A circled number '54' is placed above the measure, with an arrow pointing to the text "record OFF". A circled number '54' is also placed below the measure. The text "Ped. marcato" and "8<sup>va</sup> Ped." are written below the measure. A double bar line is present at the end of the system.

*Molto meno vivo*  $\text{♩} = 36$  *Tempo primo*  $\text{♩} = 72$

8va

[+ DELAY : sample 2]

8vb

*Molto meno vivo*  $\text{♩} = 36$  *Tempo primo*  $\text{♩} = 72$

8va

*sffz*

*f* *doux dans la force*

*fff*

*fff*

*fff*

8vb

8va

*Senza misura*

8vb

55

[Filtre bruit]

8<sup>va</sup>

*pp*

*ppp*

55

(8)

*mf* accelerando poco a poco

*pp*



Musical score for measures 54 and 55. The score is written for piano with two staves. The upper staff contains a melodic line with various accidentals (flats, sharps, naturals) and a dynamic marking of *f*. The lower staff contains a bass line with similar accidentals and a dynamic marking of *mf*. A double bar line is present at the end of measure 55.



Musical score for measures 56, 57, and 58. The score is written for piano with two staves. Measure 56 begins with a dynamic marking of *mf* and ends with a dynamic marking of *f*. Measure 57 is marked *Tempo primo* with a tempo of ♩ = 72 and *sffz*. It features a cluster of notes in the right hand and a bass line. Measure 58 is marked *Senza misura* and includes a cluster of notes in the right hand and a bass line. Circled numbers 56, 57, and 58 are placed above and below the staves with arrows pointing to specific measures. The instruction "précipité !" is written above measure 56. The instruction "Ped." is written below the bass line in measure 57. The instruction "(Cluster mg)" is written below the right hand in measure 57. The instruction "8va-" is written above the right hand in measure 57. The instruction "8vb" is written below the right hand in measure 57. The instruction "[out]" is written to the right of measure 58.